

Brusel 21. ledna 2015
(OR. en)

5262/15
ADD 1 REV 1

Interinstitucionální spis:
2014/0115 (NLE)

PECHE 18

POZNÁMKA K BODU „I/A“

Odesílatel:	Generální sekretariát Rady
Příjemce:	Výbor stálých zástupců / Rada
Předmět:	Návrh ROZHODNUTÍ RADY o uzavření Protokolu, kterým se stanoví rybolovná práva a finanční příspěvek podle Dohody o partnerství v odvětví rybolovu mezi Evropskou unií a Demokratickou republikou Svatý Tomáš a Princův ostrov – <i>přijetí</i>

Prohlášení Komise

Rozsudkem ze dne 24. listopadu 2014 ve spojených věcech C-103/12 a C-165/12 (Evropský parlament a Komise v. Rada) Soudní dvůr zrušil rozhodnutí Rady 2012/19/EU ze dne 16. prosince 2010 o prohlášení o udělení rybolovných práv ve vodách EU rybářským plavidlům plujícím pod vlajkou Venezuely ve výlučné ekonomické zóně při pobřeží Francouzské Guyany. Soudní dvůr jasně potvrdil, že rozhodnutí týkající se uzavření vnějších dohod o rybolovu spadají plně do působnosti čl. 43 odst. 2 SFEU (ve spojení s platným postupem podle článku 218 SFEU, tj. čl. 218 odst. 6 písm. a) bodu v), pokud jde o rozhodnutí o uzavření,) a zamítl postoj, podle něhož by taková rozhodnutí mohla spadat do působnosti čl. 43 odst. 3 SFEU.

Proto ve vztahu k rozhodnutí o uzavření protokolu k Dohodě o partnerství v odvětví rybolovu mezi Evropskou unií a Demokratickou republikou Svatý Tomáš a Princův ostrov vyjadřuje Komise politování nad změnou Rady, která spočívá v nahrazení právního základu čl. 43 odst. 2 ve spojení s čl. 218 odst. 6 písm. a) a čl. 218 odst. 7 SFEU článkem 43 (bez uvedení odstavce) ve spojení s čl. 218 odst. 6 písm. a) a čl. 218 odst. 7 SFEU.

Prohlášení Rady

Rada nesouhlasí s prohlášením Komise, podle něhož z rozsudku ze dne 24. listopadu 2014 ve spojených věcech C-103/12 a C-165/12 vyplývá, že veškerá rozhodnutí týkající se uzavření vnějších dohod o rybolovu spadají do působnosti čl. 43 odst. 2 SFEU.

Rada se domnívá, že z tohoto rozsudku nelze takový závěr vyvodit. Volba právního základu aktu Unie se musí zakládat na objektivních faktorech, které podléhají soudnímu přezkumu a mezi něž patří zejména cíl a obsah dotčeného opatření. V konkrétním případě prohlášení Evropské unie určeného Venezuele Soudní dvůr konstatoval, že cílem uvedeného prohlášení není zajistit stanovení a přidělení rybolovných práv. Nicméně zásadním prvkem této dohody je stanovení rybolovných práv, jež má Unie k dispozici ve vodách, které spadají pod svrchovanost nebo podléhají jurisdikci Demokratické republiky Svatý Tomáš a Princův ostrov.

S ohledem na cíl a obsah této dohody, jež zahrnují stanovení a přidělení rybolovných práv ve smyslu čl. 43 odst. 3 SFEU, je proto vhodné, aby hmotněprávní základ rozhodnutí o uzavření dohody odkazoval na článek 43 SFEU v plném rozsahu.

Prohlášení Spojeného království a Nizozemska

Spojené království a Nizozemsko uznávají pokrok, jehož bylo v nedávno sjednaném návrhu o novém Protokolu k Dohodě o partnerství v odvětví rybolovu mezi Evropskou unií a Demokratickou republikou Svatý Tomáš a Princův ostrov dosaženo s ohledem na problematické oblasti, jako je např. přínos pro místní odvětví rybolovu a ekonomická návratnost pro Evropskou unii. Obě delegace však s politováním konstatují, že tento Protokol neobsahuje žádný jasný systém řízení, který by zajišťoval nezbytnou ochranu žraloků.

Cílený lov a vedlejší úlovky žraloků při lovu tuňáků v Atlantickému oceánu jsou zdrojem znepokojení.

Spojené království a Nizozemsko se rozhodly zdržet se hlasování a vyjádřit přání, aby EU na kterémkoli budoucím zasedání smíšeného výboru v rámci tohoto Protokolu předložila opatření týkající se řízení populací žraloků.
